

A.T.A. CARNET/CARNET A.T.A.
FOR TEMPORARY ADMISSION OF GOODS
POUR L'ADMISSION TEMPORAIRE DES MARCHANDISES
CUSTOMS CONVENTION ON THE A.T.A. CARNET FOR THE TEMPORARY ADMISSION OF GOODS
CONVENTION DOUANIÈRE SUR LE CARNET A.T.A. POUR L'ADMISSION TEMPORAIRE DES MARCHANDISES
CONVENTION ON TEMPORARY ADMISSION CONVENTION RELATIVE A L'ADMISSION TEMPORAIRE

(Before completing the Carnet, please read Notes on cover page 3/Avant de remplir le carnet, lire la notice en page 3 de la couverture)

A T A	C A R N E T	A. HOLDER AND ADDRESS /Titulaire et adresse	G. FOR ISSUING ASSOCIATION USE /Réservé a l'association émettrice FRONT COVER/ Couverture
		B. REPRESENTED BY*/Représenté par*	a) CARNET No. Carnet N°. Number of continuation sheets: Nombre de feuilles supplémentaires
		C. INTENDED USE OF GOODS/ Utilisation prévue des marchandises	b) ISSUED BY/Delivré par c) VALID UNTIL/Valable jusqu'au / / <div style="display: flex; justify-content: space-around; font-size: small;"> year / année month / mois day (inclusive) / jour (inclus) </div>
<p>P. This carnet may be used in the following countries/Customs territories under the guarantee of the associations listed on page four of the cover:/ Ce carnet est valable dans les pays/territoires douaniers ci-après, sous la garantie des associations reprises en page quatre de couverture:</p> <div style="height: 200px; border: 1px solid black;"></div>			
<p>The holder of this Carnet and his representative will be held responsible for compliance with the laws and regulations of the country/Customs territory of departure and the countries/Customs territories of importation./ A charge pour le titulaire et son représentant de se conformer aux lois et règlements du pays/territoire douanier de départ et des pays/territoires douaniers d'importation.</p>			
<p>H. CERTIFICATE BY CUSTOMS AT DEPARTURE / <i>Attestation de la douane, au départ</i></p> <p>a) Identification marks have been affixed as indicated in column 7 against the following item No(s) of the General List <i>Apposé les marques d'identification mentionnées dans la colonne 7 en regard du (des) numéro(s) d'ordre suivant(s) de la liste générale.....</i></p> <p>b) GOODS EXAMINED*/Vérifié les marchandises* Yes/Oui <input type="checkbox"/> No/ Non <input type="checkbox"/></p> <p>c) Registered under Reference No.* <i>Enregistré sous le numéro.*</i></p> <p>d) Customs Office Place Date (year/month/day) Signature and Stamp <i>Bureau de douane Lieu Date (année/mois/jour) Signature et timbre</i></p>		<p>I. Signature of authorised official and Issuing Association stamp/ Signature du délégué et timbre de l'association émettrice</p> <p>..... / /</p> <p>Place and Date of Issue (year/month/day) <i>Lieu et date d'émission (année/mois/jour)</i></p> <p>J.</p> <p>X X Signature of Holder/Signature du titulaire</p>	

TO BE RETURNED TO THE ISSUING CHAMBER IMMEDIATELY AFTER USE/A RETOURNER A LA CHAMBRE EMETTRICE IMMEDIATEMENT APRES UTILISATION

*If applicable/ *S'il y a lieu

Item No./ N° d'ordre	Trade description of goods and marks and numbers, if any/ Désignation commerciale des marchandises et, le cas échéant, marques et numéros	Number of Pieces/ Nombre de Pièces	Weight or Volume/ Poids ou Volume	Value*/ Valeur*	**Country of origin/ **Pays d'origine	For Customs Use/ Réservé à la douane Identification marks/ Marques d'identification
1	2	3	4	5	6	7
TOTAL or CARRIED OVER / TOTAL ou A REPORTER						



*Commercial value in country/customs territory of issue and in its currency, unless stated differently./Valeur commerciale dans le pays/territoire douanier d'émission et dans sa monnaie, sauf indication contraire

Show country of origin if different from country/customs territory of issue of the Carnet, using ISO country codes./Indiquer le pays d'origine s'il est différent du pays/territoire douanier d'émission du carnet, en utilisant le code international des pays ISO

FOR USE BY CUSTOMS OF COUNTRY/ CUSTOMS TERRITORY OF TEMPORARY EXPORTATION
RESERVE A LA DOUANE DU PAYS/TERRITOIRE DOUANIER D'EXPORTATION TEMPORAIRE

E X P O R T A T I O N	E X P O R T A T I O N	1. The goods described in the General List under Item No.(s)..... <i>Les marchandises énumérées à la liste générale sous le(s) N°(s)</i>			have been exported <i>ont été exportées</i>
		2. Final date for duty-free re-importation/Date limite pour la réimportation en franchise			year / month / day / / <i>année / mois / jour / /</i>
		3. Other remarks <i>*/Autres mentions*</i>			7.
Counterfoil/ <i>Souche</i> No./N°	4. Customs Office <i>Bureau de douane</i>	5. Place <i>Lieu</i>	6. Date (year/month/day) <i>Date (année/mois/jour)</i>	Signature and Stamp <i>Signature et Timbre</i>	

R E I M P O R T A T I O N	R E I M P O R T A T I O N	1. The goods described in the General List under Item No.(s)..... <i>Les marchandises énumérées à la liste générale sous le(s) N°(s)</i>			which were temporarily exported under cover of exportation voucher(s) No.(s) <i>exportées temporairement sous couvert du (des) volet(s) d'exportation N° (s)</i>	of this Carnet have been re-imported* <i>du présent carnet ont été réimportées*</i>
		2. Other remarks <i>*/Autres mentions*</i>			6. 	
		Counterfoil/ <i>Souche</i> No./N°	3. Customs Office <i>Bureau de douane</i>	4. Place <i>Lieu</i>		5. Date (year/month/day) <i>Date (année/mois/jour)</i>

E X P O R T A T I O N	E X P O R T A T I O N	1. The goods described in the General List under Item No.(s)..... <i>Les marchandises énumérées à la liste générale sous le(s) N°(s)</i>			have been exported <i>ont été exportées</i>
		2. Final date for duty-free re-importation/Date limite pour la réimportation en franchise			year / month / day / / <i>année / mois / jour / /</i>
		3. Other remarks <i>*/Autres mentions*</i>			7.
Counterfoil/ <i>Souche</i> No./N°	4. Customs Office <i>Bureau de douane</i>	5. Place <i>Lieu</i>	6. Date (year/month/day) <i>Date (année/mois/jour)</i>	Signature and Stamp <i>Signature et Timbre</i>	

R E I M P O R T A T I O N	R E I M P O R T A T I O N	1. The goods described in the General List under Item No.(s)..... <i>Les marchandises énumérées à la liste générale sous le(s) N°(s)</i>			which were temporarily exported under cover of exportation voucher(s) No.(s) <i>exportées temporairement sous couvert du (des) volet(s) d'exportation N° (s)</i>	of this Carnet have been re-imported* <i>du présent carnet ont été réimportées*</i>
		2. Other remarks <i>*/Autres mentions*</i>			6. 	
		Counterfoil/ <i>Souche</i> No./N°	3. Customs Office <i>Bureau de douane</i>	4. Place <i>Lieu</i>		5. Date (year/month/day) <i>Date (année/mois/jour)</i>

* If applicable/ *S'il y a lieu

--

FOR USE BY CUSTOMS OF COUNTRY/ CUSTOMS TERRITORY OF TEMPORARY IMPORTATION
RESERVE A LA DOUANE DU PAYS/TERRITOIRE DOUANIER D'IMPORTATION TEMPORAIRE

I M P O R T A T I O N	I M P O R T A T I O N	1. The goods described in the General List under Item No.(s) <i>Les marchandises énumérées à la liste générale sous le(s) N°(s)</i>			have been temporarily imported <i>ont été importées temporairement</i>										
		2. Final date for re-exportation/production to the Customs of goods* <i>Date limite pour la réexportation/la représentation à la douane, des marchandises*</i>			<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="text-align: center;">year /</td> <td style="text-align: center;">month /</td> <td style="text-align: center;">day /</td> <td style="text-align: center;">/</td> <td style="text-align: center;">/</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;"><i>année /</i></td> <td style="text-align: center;"><i>mois /</i></td> <td style="text-align: center;"><i>jour /</i></td> <td style="text-align: center;"><i>/</i></td> <td style="text-align: center;"><i>/</i></td> </tr> </table>	year /	month /	day /	/	/	<i>année /</i>	<i>mois /</i>	<i>jour /</i>	<i>/</i>	<i>/</i>
		year /	month /	day /	/	/									
		<i>année /</i>	<i>mois /</i>	<i>jour /</i>	<i>/</i>	<i>/</i>									
3. Registered under reference No.*/ Enregistré sous le N°**			8. 												
4. Other remarks*/ Autres mentions*															
Counterfoil/ <i>Souche</i> No./N°	5.	6.	7.	Signature and Stamp <i>Signature et Timbre</i>											
	<i>Customs Office</i> <i>Bureau de douane</i>	<i>Place</i> <i>Lieu</i>	<i>Date (year/month/day)</i> <i>Date (année/mois/jour)</i>												

R E E X P O R T A T I O N	R E E X P O R T A T I O N	1. The goods described in the General List under Item No.(s) <i>Les marchandises énumérées à la liste générale sous le(s) N°(s)</i> which were temporarily imported under cover of importation voucher(s) No.(s) <i>Importées temporairement sous couvert du (des) volet(s) d'importation N° (s)</i> of this Carnet have been re-exported*/ du présent carnet, ont été réexportées*			8.
		2. Action taken in respect of goods produced but not re-exported* <i>Mesures prises à l'égard des marchandises représentées mais non réexportées*</i>			
		3. Action taken in respect of goods not produced and not intended for later re-exportation* <i>Mesures prises à l'égard des marchandises non représentées et non destinées à une réexportation ultérieure*</i>			
		4. Registered under reference No./ Enregistré sous le N°			
Counterfoil/ <i>Souche</i> No./N°	5.	6.	7.	Signature and Stamp <i>Signature et Timbre</i>	
	<i>Customs Office</i> <i>Bureau de douane</i>	<i>Place</i> <i>Lieu</i>	<i>Date (year/month/day)</i> <i>Date (année/mois/jour)</i>		

I M P O R T A T I O N	I M P O R T A T I O N	1. The goods described in the General List under Item No.(s) <i>Les marchandises énumérées à la liste générale sous le(s) N°(s)</i>			have been temporarily imported <i>ont été importées temporairement</i>										
		2. Final date for re-exportation/production to the Customs of goods* <i>Date limite pour la réexportation/la représentation à la douane, des marchandises*</i>			<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="text-align: center;">year /</td> <td style="text-align: center;">month /</td> <td style="text-align: center;">day /</td> <td style="text-align: center;">/</td> <td style="text-align: center;">/</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;"><i>année /</i></td> <td style="text-align: center;"><i>mois /</i></td> <td style="text-align: center;"><i>jour /</i></td> <td style="text-align: center;"><i>/</i></td> <td style="text-align: center;"><i>/</i></td> </tr> </table>	year /	month /	day /	/	/	<i>année /</i>	<i>mois /</i>	<i>jour /</i>	<i>/</i>	<i>/</i>
		year /	month /	day /	/	/									
		<i>année /</i>	<i>mois /</i>	<i>jour /</i>	<i>/</i>	<i>/</i>									
3. Registered under reference No.*/ Enregistré sous le N°**			8. 												
4. Other remarks*/ Autres mentions*															
Counterfoil/ <i>Souche</i> No./N°	5.	6.	7.	Signature and Stamp <i>Signature et Timbre</i>											
	<i>Customs Office</i> <i>Bureau de douane</i>	<i>Place</i> <i>Lieu</i>	<i>Date (year/month/day)</i> <i>Date (année/mois/jour)</i>												

R E E X P O R T A T I O N	R E E X P O R T A T I O N	1. The goods described in the General List under Item No.(s) <i>Les marchandises énumérées à la liste générale sous le(s) N°(s)</i> which were temporarily imported under cover of importation voucher(s) No.(s) <i>Importées temporairement sous couvert du (des) volet(s) d'importation N° (s)</i> of this Carnet have been re-exported*/ du présent carnet, ont été réexportées*			8.
		2. Action taken in respect of goods produced but not re-exported* <i>Mesures prises à l'égard des marchandises représentées mais non réexportées*</i>			
		3. Action taken in respect of goods not produced and not intended for later re-exportation* <i>Mesures prises à l'égard des marchandises non représentées et non destinées à une réexportation ultérieure*</i>			
		4. Registered under reference No./ Enregistré sous le N°			
Counterfoil/ <i>Souche</i> No./N°	5.	6.	7.	Signature and Stamp <i>Signature et Timbre</i>	
	<i>Customs Office</i> <i>Bureau de douane</i>	<i>Place</i> <i>Lieu</i>	<i>Date (year/month/day)</i> <i>Date (année/mois/jour)</i>		

* If applicable/ *S'il y a lieu

FOR USE BY CUSTOMS OF COUNTRY/CUSTOMS TERRITORY OF TRANSIT
RESERVE A LA DOUANE DU PAYS/TERRITOIRE DOUANIER DE TRANSIT

T R A N S I T	T R A N S I T	Clearance for transit / <i>Dédouanement pour le transit</i> 1. The goods described in the General List under item No.(s) <i>Les marchandises énumérées à la liste générale sous le(s) N° (s)</i> have been despatched in transit to the Customs Office at <i>ont été expédiées en transit sur le bureau de douane de</i> 2. Final date for re-exportation/production to the Customs of goods* <i>Date limite pour la réexportation/la représentation à la douane des marchandises*</i> 3. Registered under reference No. Y Enregistré sous le N°*				year / month / day / / <i>année / mois / jour / /</i>
		4. Customs Office <i>Bureau de douane</i>	5. Place <i>Lieu</i>	6. Date (year/month/day) <i>Date (année/mois/jour)</i>	7. Signature and Stamp <i>Signature et Timbre</i>	
		Certificate of discharge by the Customs Office of destination / <i>Certificat de décharge du bureau de destination</i> 1. The goods specified in paragraph 1 above have been re-exported/produced* <i>Les marchandises visées au paragraphe 1 ci-dessus ont été réexportées/représentées*</i> 2. Other remarks* / <i>Autres mentions*</i>				
Counterfoil/ <i>Souche</i> No./N°		3. Customs Office <i>Bureau de douane</i>	4. Place <i>Lieu</i>	5. Date (year/month/day) <i>Date (année/mois/jour)</i>	6. Signature and Stamp <i>Signature et Timbre</i>	

T R A N S I T	T R A N S I T	Clearance for transit / <i>Dédouanement pour le transit</i> 1. The goods described in the General List under item No.(s) <i>Les marchandises énumérées à la liste générale sous le(s) N° (s)</i> have been despatched in transit to the Customs Office at <i>ont été expédiées en transit sur le bureau de douane de</i> 2. Final date for re-exportation/production to the Customs of goods* <i>Date limite pour la réexportation/la représentation à la douane des marchandises*</i> 3. Registered under reference No. Y Enregistré sous le N°*				year / month / day / / <i>année / mois / jour / /</i>
		4. Customs Office <i>Bureau de douane</i>	5. Place <i>Lieu</i>	6. Date (year/month/day) <i>Date (année/mois/jour)</i>	7. Signature and Stamp <i>Signature et Timbre</i>	
		Certificate of discharge by the Customs Office of destination / <i>Certificat de décharge du bureau de destination</i> 1. The goods specified in paragraph 1 above have been re-exported/produced* <i>Les marchandises visées au paragraphe 1 ci-dessus ont été réexportées/représentées*</i> 2. Other remarks* / <i>Autres mentions*</i>				
Counterfoil/ <i>Souche</i> No./N°		3. Customs Office <i>Bureau de douane</i>	4. Place <i>Lieu</i>	5. Date (year/month/day) <i>Date (année/mois/jour)</i>	6. Signature and Stamp <i>Signature et Timbre</i>	

T R A N S I T	T R A N S I T	Clearance for transit / <i>Dédouanement pour le transit</i> 1. The goods described in the General List under item No.(s) <i>Les marchandises énumérées à la liste générale sous le(s) N° (s)</i> have been despatched in transit to the Customs Office at <i>ont été expédiées en transit sur le bureau de douane de</i> 2. Final date for re-exportation/production to the Customs of goods* <i>Date limite pour la réexportation/la représentation à la douane des marchandises*</i> 3. Registered under reference No. Y Enregistré sous le N°*				year / month / day / / <i>année / mois / jour / /</i>
		4. Customs Office <i>Bureau de douane</i>	5. Place <i>Lieu</i>	6. Date (year/month/day) <i>Date (année/mois/jour)</i>	7. Signature and Stamp <i>Signature et Timbre</i>	
		Certificate of discharge by the Customs Office of destination / <i>Certificat de décharge du bureau de destination</i> 1. The goods specified in paragraph 1 above have been re-exported/produced* <i>Les marchandises visées au paragraphe 1 ci-dessus ont été réexportées/représentées*</i> 2. Other remarks* / <i>Autres mentions*</i>				
Counterfoil/ <i>Souche</i> No./N°		3. Customs Office <i>Bureau de douane</i>	4. Place <i>Lieu</i>	5. Date (year/month/day) <i>Date (année/mois/jour)</i>	6. Signature and Stamp <i>Signature et Timbre</i>	

T R A N S I T	T R A N S I T	Clearance for transit / <i>Dédouanement pour le transit</i> 1. The goods described in the General List under item No.(s) <i>Les marchandises énumérées à la liste générale sous le(s) N° (s)</i> have been despatched in transit to the Customs Office at <i>ont été expédiées en transit sur le bureau de douane de</i> 2. Final date for re-exportation/production to the Customs of goods* <i>Date limite pour la réexportation/la représentation à la douane des marchandises*</i> 3. Registered under reference No. Y Enregistré sous le N°*				year / month / day / / <i>année / mois / jour / /</i>
		4. Customs Office <i>Bureau de douane</i>	5. Place <i>Lieu</i>	6. Date (year/month/day) <i>Date (année/mois/jour)</i>	7. Signature and Stamp <i>Signature et Timbre</i>	
		Certificate of discharge by the Customs Office of destination / <i>Certificat de décharge du bureau de destination</i> 1. The goods specified in paragraph 1 above have been re-exported/produced* <i>Les marchandises visées au paragraphe 1 ci-dessus ont été réexportées/représentées*</i> 2. Other remarks* / <i>Autres mentions*</i>				
Counterfoil/ <i>Souche</i> No./N°		3. Customs Office <i>Bureau de douane</i>	4. Place <i>Lieu</i>	5. Date (year/month/day) <i>Date (année/mois/jour)</i>	6. Signature and Stamp <i>Signature et Timbre</i>	

*If applicable/*S'il y a lieu

DO NOT REMOVE FROM THE CARNET / NE PAS DETACHER DU CARNET

E X P O R T A T I O N	E X P O R T A T I O N	<p>A. HOLDER AND ADDRESS /Titulaire et adresse</p>	<p>G. FOR ISSUING ASSOCIATION USE /Réservé a l'association émettrice EXPORTATION VOUCHER No. <i>Volet d'exportation N°</i></p>
	<p>B. REPRESENTED BY*/Représenté par*</p>	<p>a) CARNET No. <i>Carnet N°</i> </p>	
	<p>C. INTENDED USE OF GOODS/ Utilisation prévue des marchandises</p>	<p>b) ISSUED BY/Delivré par</p>	
		<p>c) VALID UNTIL/Valable jusqu'au / / <div style="display: flex; justify-content: space-around; font-size: small;"> year <i>année</i> month <i>mois</i> day (inclusive) <i>jour (inclus)</i> </div> </p>	
<p>D. MEANS OF TRANSPORT*/ Moyens de transport*</p>		<p style="text-align: center;">FOR CUSTOMS USE ONLY/ Réservé a la douane</p> <p>H. CLEARANCE ON EXPORTATION/ Dédouanement à l'exportation</p> <p>a) The goods referred to in the above declaration have been exported/ Les marchandises faisant l'objet de la déclaration ci-contre ont été exportées.</p> <p>b) Final date for duty-free re-importation:/ Date limite pour la réimportation en franchise: / / <div style="display: flex; justify-content: space-around; font-size: small;"> year <i>année</i> month <i>mois</i> day <i>jour</i> </div> </p> <p>c) This voucher must be forwarded to the Customs Office at:*/ Le présent volet devra être transmis au bureau de douane de:* </p> <p>d) Other remarks:*/ Autres mentions:*</p>	
<p>E. PACKAGING DETAILS (Number, Kind, Marks, etc.)*/ <i>Détail d'emballage (nombre, nature, marques, etc.)*</i></p>		<p>At / A <div style="text-align: center; font-size: small;">Customs office / Bureau de douane</div> <div style="text-align: right; margin-top: 20px;"> </div> </p>	
<p>F. TEMPORARY EXPORTATION DECLARATION/ <i>Déclaration d'exportation temporaire</i></p> <p>I, duly authorised :/ Je soussigné, dûment autorisé :</p> <p>a) declare that I am temporarily exporting the goods enumerated in the list overleaf and described in the General List under item No.(s)/ déclare exporter temporairement les marchandises énumérées à la liste figurant au verso et reprises à la liste générale des marchandises sous le(s) N° (s).</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>b) undertake to re-import the goods within the period stipulated by the Customs Office or regularize their status in accordance with the laws and regulations of the country/Customs territory of importation/ m'engage à réimporter ces marchandises dans le délai fixé par le bureau de douane ou à régulariser leur situation selon les lois et règlements du pays/territoire douanier d'importation.</p> <p>c) confirm that the information given is true and complete/ certifie sincères et complètes les indications portées sur le présent volet.</p>		<p>Date (year/month/day) / / <i>Date (année/mois/jour)</i></p> <p>Signature and Stamp <i>Signature et Timbre</i></p>	
		<p>Place Date (year/month/day) / / <i>Lieu Date (année/mois/jour)</i></p> <p>Name</p> <p><i>Nom</i></p>	
		<p>Signature X X <i>Signature</i></p>	

*if applicable/ *S'il y a lieu

Item No./ N° d'ordre	Trade description of goods and marks and numbers, if any/ Désignation commerciale des marchandises et, le cas échéant, marques et numéros	Number of Pieces/ Nombre de Pièces	Weight or Volume/ Poids ou Volume	Value*/ Valeur*	**Country of origin/ ***Pays d'origine	For Customs Use/ Réserve à la douane Identification marks/ Marques d'identification
1	2	3	4	5	6	7
TOTAL or CARRIED OVER / TOTAL ou A REPORTER						

*Commercial value in country/customs territory of issue and in its currency, unless stated differently./Valeur commerciale dans le pays/territoire douanier d'émission et dans sa monnaie, sauf indication contraire

Show country of origin if different from country/customs territory of issue of the Carnet, using ISO country codes./Indiquer le pays d'origine s'il est différent du pays/territoire douanier d'émission du carnet, en utilisant le code international des pays ISO

I M P O R T A T I O N	I M P O R T A T I O N	A. HOLDER AND ADDRESS /Titulaire et adresse 	G. FOR ISSUING ASSOCIATION USE /Réservé a l'association émettrice IMPORTATION VOUCHER No. Volet d'importation N° a) CARNET No. Carnet N°
	B. REPRESENTED BY*/Représenté par* 	b) ISSUED BY/Delivré par 	
	C. INTENDED USE OF GOODS/ Utilisation prévue des marchandises 	c) VALID UNTIL/Valable jusqu'au / / <div style="display: flex; justify-content: space-around; font-size: small;"> year année month mois day (inclusive) jour (inclus) </div>	
D. MEANS OF TRANSPORT*/ Moyens de transport* 		FOR CUSTOMS USE ONLY/ Réservé a la douane H. CLEARANCE ON IMPORTATION/ Dédouanement à l'importation a) The goods referred to in the above declaration have been temporarily imported/ Les marchandises faisant l'objet de la déclaration ci-contre ont été importées temporairement. b) Final date for re-exportation/production to Customs*/Date limite pour la réexportation/la représentation à la douane: / / <div style="display: flex; justify-content: space-around; font-size: small;"> year année month mois day jour </div> c) Registered under reference No.*/ Enregistré sous le N°* d) Other remarks:*/ Autres mentions:* 	
E. PACKAGING DETAILS (Number, Kind, Marks, etc.)*/ Détail d'emballage (nombre, nature, marques, etc.)* 		At / A <div style="text-align: center;">Customs office / Bureau de douane</div> <div style="text-align: center; margin-top: 20px;"> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between; margin-top: 20px;"> <div style="text-align: center;"> / / Date (year/month/day) Date (année/mois/jour) </div> <div style="text-align: center;"> Signature and Stamp Signature et Timbre </div> </div>	
F. TEMPORARY IMPORTATION DECLARATION/ Déclaration d'importation temporaire I, duly authorised :/ Je soussigné, dûment autorisé : a) declare that I am temporarily importing in compliance with the conditions laid down in the laws and regulations of the country/Customs territory of importation, the goods enumerated in the list overleaf and described in the General List under item No.(s)/ déclare importer temporairement, dans les conditions prévues par les lois et règlements du pays/territoire douanier d'importation, les marchandises énumérées à la liste figurant au verso et reprises à la liste générale sous le(s) N° (s) b) declare that the said goods are intended for use at/déclare que les marchandises sont destinées à être utilisées à c) undertake to comply with these laws and regulations and to re-export the said goods within the period stipulated by the Customs Office or regularize their status in accordance with the laws and regulations of the country/Customs territory of importation./ m'engage à observer ces lois et règlements et à réexporter ces marchandises dans les délais fixés par le bureau de douane ou à régulariser leur situation selon les lois et règlements du pays/territoire douanier d'importation. d) Confirm that the information given is true and complete./ certifie sincères et complètes les indications portées sur le présent volet.		Place Date (year/month/day) / / Lieu Date (année/mois/jour) Name Nom Signature X X Signature	

*If applicable/ *S'il y a lieu

Item No./ N° d'ordre	Trade description of goods and marks and numbers, if any/ Désignation commerciale des marchandises et, le cas échéant, marques et numéros	Number of Pieces/ Nombre de Pièces	Weight or Volume/ Poids ou Volume	Value*/ Valeur*	**Country of origin/ **Pays d'origine	For Customs Use/ Réservé à la douane Identification marks/ Marques d'identification
1	2	3	4	5	6	7
TOTAL or CARRIED OVER / TOTAL ou A REPORTER						

*Commercial value in country/customs territory of issue and in its currency, unless stated differently./Valeur commerciale dans le pays/territoire douanier d'émission et dans sa monnaie, sauf indication contraire

Show country of origin if different from country/customs territory of issue of the Carnet, using ISO country codes./Indiquer le pays d'origine s'il est différent du pays/territoire douanier d'émission du carnet, en utilisant le code international des pays ISO

R E E X P O R T A T I O N	R E E X P O R T A T I O N	A. HOLDER AND ADDRESS /Titulaire et adresse _____ _____	G. FOR ISSUING ASSOCIATION USE /Réservé a l'association émettrice REEXPORATION VOUCHER No. Volet de réexportation N° a) CARNET No. Carnet N°
		B. REPRESENTED BY*/Représenté par* _____	b) ISSUED BY/Delivré par _____
		C. INTENDED USE OF GOODS/ Utilisation prévue des marchandises _____	c) VALID UNTIL/Valable jusqu'au / / <div style="display: flex; justify-content: space-around; font-size: small;"> year / année month / mois day (inclusive) / jour (inclus) </div>
		D. MEANS OF TRANSPORT*/ Moyens de transport* _____	FOR CUSTOMS USE ONLY/ Réservé a la douane H. CLEARANCE ON RE-EXPORTATION/ Dédouanement à la réexportation a) The goods referred to in paragraph F. a) of the holder's declaration have been re-exported.*/ Les marchandises visées au paragraphe F.a) de la déclaration ci-contre ont été réexportées.* b) Action taken in respect of goods produced but not re-exported.*/ Mesures prises à l'égard des marchandises représentées mais non réexportées.* c) Action taken in respect of goods NOT produced and NOT intended for later re-exportation.*/ Mesures prises à l'égard des marchandises non représentées et non destinées à une réexportation ultérieure.* d) Registered under reference No. :/ *Enregistré sous le N° * e) This voucher must be forwarded to the Customs Office at:*/ Le présent volet devra être transmis au bureau de douane de:* f) Other remarks:*/ Autres mentions:* _____ _____
		E. PACKAGING DETAILS (Number, Kind, Marks, etc.)*/ Détail d'emballage (nombre, nature, marques, etc.)* _____	At / A <div style="text-align: center; font-weight: bold; font-size: small;"> Customs office / Bureau de douane </div> <div style="text-align: right; margin-top: 20px;"> </div>
		F. RE-EXPORTATION DECLARATION/ Déclaration de réexportation I, duly authorised :/ Je soussigné, dûment autorisé: *a) declare that I am re-exporting the goods enumerated in the list overleaf and described in the General List under item No.(s)/ déclare réexporter les marchandises énumérées à la liste figurant au verso et reprises à la liste générale des marchandises sous le(s) N° (s). _____ _____ which were temporarily imported under cover of importation voucher(s) No.(s)/ qui ont été importées temporairement sous le couvert du (des) volet(s) d'importation N° (s) _____ of this carnet / du présent carnet *b) declare that goods produced against the following item No.(s) are not intended for re-exportation:/ déclare que les marchandises représentées et reprises sous le(s) N° (s) suivant(s) ne sont pas destinées à la réexportation:..... _____ _____ *c) declare that goods of the following item No.(s) not produced, are not intended for later re-exportation :/ déclare que les marchandises non représentées et reprises sous le(s) N° (s) suivant(s) ne seront pas réexportées ultérieurement:..... _____ _____ *d) in support of this declaration, present the following documents :/ présente à l'appui de mes déclarations, les documents suivants : _____ _____ e) confirm that the information given is true and complete/ certifie sincères et complètes les indications portées sur le présent volet	Date (year/month/day) / / Date (année/mois/jour) Signature and Stamp Signature et Timbre Place Date (year/month/day) / / Lieu Date (année/mois/jour) Name Nom Signature X X Signature

*If applicable/ *S'il y a lieu

Item No./ N° d'ordre	Trade description of goods and marks and numbers, if any/ Désignation commerciale des marchandises et, le cas échéant, marques et numéros	Number of Pieces/ Nombre de Pièces	Weight or Volume/ Poids ou Volume	Value*/ Valeur*	**Country of origin/ **Pays d'origine	For Customs Use/ Réservé à la douane Identification marks/ Marques d'identification
1	2	3	4	5	6	7
TOTAL or CARRIED OVER / TOTAL ou A REPORTER						

*Commercial value in country/customs territory of issue and in its currency, unless stated differently./Valeur commerciale dans le pays/territoire douanier d'émission et dans sa monnaie, sauf indication contraire

Show country of origin if different from country/customs territory of issue of the Carnet, using ISO country codes./Indiquer le pays d'origine s'il est différent du pays/territoire douanier d'émission du carnet, en utilisant le code international des pays ISO

RE I M P O R T A T I O N	A. HOLDER AND ADDRESS /Titulaire et adresse _____ _____	G. FOR ISSUING ASSOCIATION USE /Réservé a l'association émettrice REIMPORTATION VOUCHER No. Volet de réimportation N°
	B. REPRESENTED BY*/Représenté par* _____	a) CARNET No. Carnet N°
	C. INTENDED USE OF GOODS/ Utilisation prévue des marchandises _____	b) ISSUED BY/Delivré par _____
	D. MEANS OF TRANSPORT*/ Moyens de transport* _____	c) VALID UNTIL/Valable jusqu'au / / <div style="display: flex; justify-content: space-around; font-size: 0.8em;"> year / année month / mois day (inclusive) / jour (inclus) </div>
	E. PACKAGING DETAILS (Number, Kind, Marks, etc.)*/ Détail d'emballage (nombre, nature, marques, etc.)* _____	<div style="text-align: center; font-weight: bold; font-size: 0.8em;">FOR CUSTOMS USE ONLY/ Réservé a la douane</div> H. CLEARANCE ON RE-IMPORTATION/ Dédouanement à la réimportation a) The goods referred to in paragraph F. a) and b) of the holder's declaration have been re-imported./ Les marchandises visées au paragraphe F.a) et b) de la déclaration ci-contre ont été réimportées. b) This voucher must be forwarded to the Customs Office at*/ Le présent volet devra être transmis au bureau de douane de* c) Other remarks:*/ Autres mentions:*
	F. RE-IMPORTATION DECLARATION/ Déclaration de réimportation temporaire I, duly authorised: / Je soussigné, dûment autorisé : a) declare that the goods enumerated in the list overleaf and described in the General List under item No.(s) / déclare que les marchandises énumérées à la liste figurant au verso et reprises à la liste générale sous le(s) N° (s) were temporarily exported under cover of exportation voucher(s) No.(s) / ont été exportées temporairement sous le couvert du(des) volet(s) d'exportation N° (s) request duty-free re-importation of the said goods/ demande la réimportation en franchise de ces marchandises. b) declare that the said goods have NOT undergone any process abroad, except for those described under No.(s):*/ déclare que lesdites marchandises n'ont subi aucune ouvraison à l'étranger, sauf celles énumérées sous le(s) N° (s):* c) declare that goods of the following item No.(s) have not been re-imported*: / déclare ne pas réimporter les marchandises reprises sous le(s) N° (s) suivant(s)* d) confirm that the information given is true and complete / certifie sincères et complètes les indications portées sur le présent volet.	At / A <div style="text-align: center; font-weight: bold; font-size: 0.8em;">Customs office / Bureau de douane</div> <div style="text-align: right; margin-top: 20px;"> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between; margin-top: 20px;"> <div style="width: 45%;"> / / Date (year/month/day) Date (année/mois/jour) </div> <div style="width: 45%;"> Signature and Stamp Signature et Timbre </div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between; margin-top: 20px;"> <div style="width: 45%;"> Place Lieu </div> <div style="width: 45%;"> Date (year/month/day) / / Date (année/mois/jour) </div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between; margin-top: 20px;"> <div style="width: 45%;"> Name Nom </div> <div style="width: 45%;"> Signature X X Signature </div> </div>

*If applicable/ *S'il y a lieu

Item No./ N° d'ordre	Trade description of goods and marks and numbers, if any/ Désignation commerciale des marchandises et, le cas échéant, marques et numéros	Number of Pieces/ Nombre de Pièces	Weight or Volume/ Poids ou Volume	Value*/ Valeur*	**Country of origin/ **Pays d'origine	For Customs Use/ Réservé à la douane Identification marks/ Marques d'identification
1	2	3	4	5	6	7
TOTAL or CARRIED OVER / TOTAL ou A REPORTER						

*Commercial value in country/customs territory of issue and in its currency, unless stated differently./Valeur commerciale dans le pays/territoire douanier d'émission et dans sa monnaie, sauf indication contraire

Show country of origin if different from country/customs territory of issue of the Carnet, using ISO country codes./Indiquer le pays d'origine s'il est différent du pays/territoire douanier d'émission du carnet, en utilisant le code international des pays ISO

T R A N S I T	T R A N S I T	A. HOLDER AND ADDRESS /Titulaire et adresse _____ _____ _____	G. FOR ISSUING ASSOCIATION USE /Réservé a l'association émettrice TRANSIT VOUCHER No. Volet de transit N° a) CARNET No. Carnet N°
		B. REPRESENTED BY*/Représenté par* _____ _____	b) ISSUED BY/Delivré par _____ _____
		C. INTENDED USE OF GOODS/ Utilisation prévue des marchandises _____ _____	c) VALID UNTIL/Valable jusqu'au / / <div style="display: flex; justify-content: space-around; font-size: small;"> year / année month / mois day (inclusive) / jour (inclus) </div>
		D. MEANS OF TRANSPORT*/ Moyens de transport* _____ _____	FOR CUSTOMS USE ONLY/ Réservé a la douane H. CLEARANCE FOR TRANSIT/ Dédouanement pour le transit a) The goods referred to in the above declaration have been cleared for transit to the Customs Office at :/ Les marchandises faisant l'objet de la déclaration ci-contre ont été dédouanées pour le transit sur le bureau de douane de : b) Final date for re-exportation/production to Customs*/Date limite pour la réexportation/la représentation à la douane des marchandises*: year month day (inclusive) / année mois jour (inclus) c) Registered under reference No.*/ Enregistré sous le N°* d) Customs seals applied*/Scellements douaniers apposés* e) This voucher must be forwarded to the Customs Office at :*/ Le présent volet devra être transmis au bureau de douane de :* At / A <div style="text-align: center;">Customs office / Bureau de douane</div> <div style="text-align: right; border: 1px dashed black; border-radius: 50%; width: 40px; height: 40px; margin: 0 auto;"></div>
		E. PACKAGING DETAILS (number, kind, marks, etc.)*/ Détail d'emballage (nombre, nature, marques, etc.)* _____ _____	Date (year/month/day) / Date (année/mois/jour) Signature and Stamp / Signature et Timbre
F. DECLARATION OF DESPATCH IN TRANSIT/ Déclaration d'expédition en transit I, duly authorised :/ Je soussigné, dûment autorisé : a) declare that I am despatching to:/ déclare expédier à: _____ _____ In compliance with the conditions laid down in the laws and regulations of the country/ Customs territory of transit, the goods enumerated in the list overleaf and described in the General List under item No.(s)/ dans les conditions prévues par les lois et règlements du pays/territoire douanier de transit, les marchandises énumérées à la liste figurant au verso et reprises à la liste général sous le(s) N° (s) b) undertake to comply with the laws and regulations of the country/Customs territory of transit and to produce these goods with seals (if any) intact, and this Carnet to the Customs Office of destination within the period stipulated by the Customs/ m'engage à observer les lois et règlements du pays/territoire douanier de transit et à représenter ces marchandises, le cas échéant sous scellements intacts, en même temps que le présent carnet au bureau de douane de destination dans le délai fixé par la douane. c) confirm that the information given is true and complete / certifie sincères et complètes les indications portées sur le présent volet.	Certificate of discharge by the Customs Office at destination Certificat de décharge du bureau de destination f) The goods referred to in the above declaration have been re-exported/produced*/ Les marchandises faisant l'objet de la déclaration ci-contre ont été réexportées/représentées* g) Other remarks*/ Autres mentions*: At/A <div style="text-align: center;">Customs Office/ Bureau de douane</div> <div style="text-align: right; border: 1px dashed black; border-radius: 50%; width: 40px; height: 40px; margin: 0 auto;"></div> Date (year/month/day) / Date (année/mois/jour) Signature and Stamp / Signature et Timbre		
_____ _____ _____	Place Date (year/month/day) / / Lieu Date (année/mois/jour) Name Nom Signature X X Signature		

*If applicable/ *S'il y a lieu

Item No./ N° d'ordre	Trade description of goods and marks and numbers, if any/ Désignation commerciale des marchandises et, le cas échéant, marques et numéros	Number of Pieces/ Nombre de Pièces	Weight or Volume/ Poids ou Volume	Value*/ Valeur*	**Country of origin/ **Pays d'origine	For Customs Use/ Réservé à la douane Identification marks/ Marques d'identification
1	2	3	4	5	6	7
TOTAL or CARRIED OVER / TOTAL ou A REPORTER						

*Commercial value in country/customs territory of issue and in its currency, unless stated differently./Valeur commerciale dans le pays/territoire douanier d'émission et dans sa monnaie, sauf indication contraire

Show country of origin if different from country/customs territory of issue of the Carnet, using ISO country codes./Indiquer le pays d'origine s'il est différent du pays/territoire douanier d'émission du carnet, en utilisant le code international des pays ISO

--

A T A R N E T	C A R N E T	Item No./ N° d'ordre	Trade description of goods and marks and numbers, if any/ Désignation commerciale des marchandises et, le cas échéant, marques et numéros	Number of Pieces/ Nombre de Pièces	Weight or Volume/ Poids ou Volume	Value*/ Valeur*	**Country of origin/ **Pays d'origine	For Customs Use/ Réservé à la douane Identification marks/ Marques d'identification	
		1	2	3	4	5	6	7	
		TOTAL CARRIED OVER/REPORT						/	
								/	
								/	
								/	
								/	
								/	
								/	
								/	
TOTAL or CARRIED OVER / TOTAL ou A REPORTER						/			

Signature of authorised official and Issuing Association stamp/
Signature du délégué et timbre de l'association émettrice

Signature of Holder/
Signature du titulaire



*Commercial value in country/customs territory of issue and in its currency, unless stated differently./Valeur commerciale dans le pays/territoire douanier d'émission et dans sa monnaie, sauf indication contraire
Show country of origin if different from country/customs territory of issue of the Carnet, using ISO country codes./Indiquer le pays d'origine s'il est différent du pays/territoire douanier d'émission du carnet, en utilisant le code international des pays ISO

Item No./ N° d'ordre	Trade description of goods and marks and numbers, if any/ Désignation commerciale des marchandises et, le cas échéant, marques et numéros	Number of Pieces/ Nombre de Pièces	Weight or Volume/ Poids ou Volume	Value*/ Valeur*	**Country of origin/ **Pays d'origine	For Customs Use/ Réserve à la douane Identification marks/ Marques d'identification
1	2	3	4	5	6	7
TOTAL CARRIED OVER / REPORT						
TOTAL or CARRIED OVER / TOTAL ou A REPORTER						

*Commercial value in country/customs territory of issue and in its currency, unless stated differently./Valeur commerciale dans le pays/territoire douanier d'émission et dans sa monnaie, sauf indication contraire

Show country of origin if different from country/customs territory of issue of the Carnet, using ISO country codes./Indiquer le pays d'origine s'il est différent du pays/territoire douanier d'émission du carnet, en utilisant le code international des pays ISO

VOUCHER No. CONTINUATION SHEET GENERAL LIST No. CARNET No./ VOLET DE.....N°FEUILLE SUPPLEMENTAIRE LISTE GENERALE N°CARNET N°						
Item No./ N° d'ordre	Trade description of goods and marks and numbers, if any/ Désignation commerciale des marchandises et, le cas échéant, marques et numéros	Number of Pieces/ Nombre de Pièces	Weight or Volume/ Poids ou Volume	Value*/ Valeur*	**Country of origin/ **Pays d'origine	For Customs Use/ Réservé à la douane Identification marks/ Marques d'identification
1	2	3	4	5	6	7
TOTAL CARRIED OVER / REPORT						
TOTAL or CARRIED OVER / TOTAL ou A REPORTER						

*Commercial value in country/customs territory of issue and in its currency, unless stated differently./Valeur commerciale dans le pays/territoire douanier d'émission et dans sa monnaie, sauf indication contraire

Show country of origin if different from country/customs territory of issue of the Carnet, using ISO country codes./Indiquer le pays d'origine s'il est différent du pays/territoire douanier d'émission du carnet, en utilisant le code international des pays ISO

Item No./ N° d'ordre	Trade description of goods and marks and numbers, if any/ Désignation commerciale des marchandises et, le cas échéant, marques et numéros	Number of Pieces/ Nombre de Pièces	Weight or Volume/ Poids ou Volume	Value*/ Valeur*	**Country of origin/ **Pays d'origine	For Customs Use/ Réservé à la douane Identification marks/ Marques d'identification
1	2	3	4	5	6	7
TOTAL CARRIED OVER / REPORT						
TOTAL or CARRIED OVER / TOTAL ou A REPORTER						

*Commercial value in country/customs territory of issue and in its currency, unless stated differently./Valeur commerciale dans le pays/territoire douanier d'émission et dans sa monnaie, sauf indication contraire

Show country of origin if different from country/customs territory of issue of the Carnet, using ISO country codes./Indiquer le pays d'origine s'il est différent du pays/territoire douanier d'émission du carnet, en utilisant le code international des pays ISO

VOUCHER No. CONTINUATION SHEET GENERAL LIST No. CARNET No./ VOLET DE.....N°FEUILLE SUPPLEMENTAIRE LISTE GENERALE N°CARNET N°						
Item No./ N° d'ordre	Trade description of goods and marks and numbers, if any/ Désignation commerciale des marchandises et, le cas échéant, marques et numéros	Number of Pieces/ Nombre de Pièces	Weight or Volume/ Poids ou Volume	Value*/ Valeur*	**Country of origin/ **Pays d'origine	For Customs Use/ Réservé à la douane Identification marks/ Marques d'identification
1	2	3	4	5	6	7
TOTAL CARRIED OVER / REPORT						
TOTAL or CARRIED OVER / TOTAL ou A REPORTER						

*Commercial value in country/customs territory of issue and in its currency, unless stated differently./Valeur commerciale dans le pays/territoire douanier d'émission et dans sa monnaie, sauf indication contraire

Show country of origin if different from country/customs territory of issue of the Carnet, using ISO country codes./Indiquer le pays d'origine s'il est différent du pays/territoire douanier d'émission du carnet, en utilisant le code international des pays ISO

Item No./ N° d'ordre	Trade description of goods and marks and numbers, if any/ Désignation commerciale des marchandises et, le cas échéant, marques et numéros	Number of Pieces/ Nombre de Pièces	Weight or Volume/ Poids ou Volume	Value*/ Valeur*	**Country of origin/ **Pays d'origine	For Customs Use/ Réservé à la douane Identification marks/ Marques d'identification
1	2	3	4	5	6	7
TOTAL CARRIED OVER / REPORT						
TOTAL or CARRIED OVER / TOTAL ou A REPORTER						

*Commercial value in country/customs territory of issue and in its currency, unless stated differently./Valeur commerciale dans le pays/territoire douanier d'émission et dans sa monnaie, sauf indication contraire

Show country of origin if different from country/customs territory of issue of the Carnet, using ISO country codes./Indiquer le pays d'origine s'il est différent du pays/territoire douanier d'émission du carnet, en utilisant le code international des pays ISO

VOUCHER No. CONTINUATION SHEET GENERAL LIST No.CARNET No./ VOLET DE.....N°FEUILLE SUPPLEMENTAIRE LISTE GENERALE N°CARNET N°						
Item No./ N° d'ordre	Trade description of goods and marks and numbers, if any/ Désignation commerciale des marchandises et, le cas échéant, marques et numéros	Number of Pieces/ Nombre de Pièces	Weight or Volume/ Poids ou Volume	Value*/ Valeur*	**Country of origin/ **Pays d'origine	For Customs Use/ Réservé à la douane Identification marks/ Marques d'identification
1	2	3	4	5	6	7
TOTAL CARRIED OVER / REPORT						
TOTAL or CARRIED OVER / TOTAL ou A REPORTER						

*Commercial value in country/customs territory of issue and in its currency, unless stated differently./Valeur commerciale dans le pays/territoire douanier d'émission et dans sa monnaie, sauf indication contraire

Show country of origin if different from country/customs territory of issue of the Carnet, using ISO country codes./Indiquer le pays d'origine s'il est différent du pays/territoire douanier d'émission du carnet, en utilisant le code international des pays ISO

Item No./ N° d'ordre	Trade description of goods and marks and numbers, if any/ Désignation commerciale des marchandises et, le cas échéant, marques et numéros	Number of Pieces/ Nombre de Pièces	Weight or Volume/ Poids ou Volume	Value*/ Valeur*	**Country of origin/ **Pays d'origine	For Customs Use/ Réservé à la douane Identification marks/ Marques d'identification
1	2	3	4	5	6	7
TOTAL CARRIED OVER / REPORT						
TOTAL or CARRIED OVER / TOTAL ou A REPORTER						

*Commercial value in country/customs territory of issue and in its currency, unless stated differently./Valeur commerciale dans le pays/territoire douanier d'émission et dans sa monnaie, sauf indication contraire

Show country of origin if different from country/customs territory of issue of the Carnet, using ISO country codes./Indiquer le pays d'origine s'il est différent du pays/territoire douanier d'émission du carnet, en utilisant le code international des pays ISO

**NOTES ON THE USE
OF A.T.A. CARNET**

1. All goods covered by the Carnet shall be entered in columns 1 to 6 of the General List. If the space provided for the General List on the reverse of the front cover is insufficient, continuation sheets shall be used.
2. In order to close the General List, the totals of columns 3 and 5 shall be entered at the end of the list in figures and in writing. If the General List (continuation sheets) consists of several pages, the number of continuation sheets used shall be stated in figures and in writing in Box G of the front cover.
3. Each item shall be given an item number which shall be entered in column 1. Goods comprising several separate parts (including spare parts and accessories) may be given a single item number. If so, the nature, the value and, if necessary, the weight of each separate part shall be entered in column 2 and only the total weight and value should appear in columns 4 and 5.
4. When making out the lists on the vouchers, the same item numbers shall be used as on the General List.
5. To facilitate Customs control, it is recommended that the goods (including separate parts thereof) be clearly marked with the corresponding item number.
6. Items answering to the same description may be grouped, provided that each item so grouped is given a separate item number. If the items grouped are not of the same value, or weight, their respective values, and, if necessary, weights shall be specified in column 2.
7. If the goods are for exhibition, the importer is advised in his own interest to enter in Box C of the importation voucher the name and address of the exhibition and of its organiser.
8. The Carnet shall be completed legible and using permanent ink.
9. All goods covered by the Carnet should be examined and registered in the country/Customs territory of departure and, for this purpose should be presented together with the Carnet to the Customs there, except in cases where the Customs regulations of that country/Customs territory do not provide for such examination.
10. If the Carnet has been completed in a language other than that of the country/Customs territory of importation, the Customs may require a translation.
11. Expired Carnet and Carnets which the holder does not intend to use again shall be returned by him to the issuing association.
12. Arabic numerals shall be used throughout.
13. In accordance with ISO Standard 8601, dates must be entered in the following order : year/month/day.
14. When blue transit sheets are used, the holder is required to present the Carnet to the Customs office placing the goods in transit and subsequently, within the time limit prescribed for transit, to the specified Customs "office of destination". Customs must stamp and sign the transit vouchers and counterfoils appropriately at each stage.

**NOTICE CONCERNANT L'UTILISATION
DU CARNET A.T.A.**

1. *Toutes les marchandises placées sous le couvert du carnet doivent figurer dans les colonnes 1 à 6 de la liste générale. Lorsque l'espace réservé à celle-ci, au verso de la couverture, n'est pas suffisant, il y a lieu d'utiliser des feuilles supplémentaires.*
2. *A l'effet d'arrêter la liste générale, on doit mentionner à la fin, en chiffres et en toutes lettres, les totaux des colonnes 3 et 5. Si la liste générale (feuilles supplémentaires) comporte plusieurs pages, le nombre de feuilles supplémentaires doit être indiqué en chiffres et en toutes lettres dans la case G de la couverture.*
3. *Chacune des marchandises doit être affectée d'un numéro d'ordre qui doit être indiqué dans la colonne 1. Les marchandises comportant des parties séparées (y compris les pièces de rechange et les accessoires) peuvent être affectées d'un seul numéro d'ordre. Dans ce cas, il y a lieu de préciser, dans la colonne 2, la nature, la valeur et, en tant que de besoin, le poids de chaque partie, seuls le poids total et la valeur totale devant figurer dans les colonnes 4 et 5.*
4. *Lors de l'établissement des listes des volets, on doit utiliser les mêmes numéros d'ordre que ceux de la liste générale.*
5. *Pour faciliter le contrôle douanier, il est recommandé d'indiquer lisiblement sur chaque marchandise (y compris les parties séparées) le numéro d'ordre correspondant.*
6. *Les marchandises de même nature peuvent être groupées, à condition qu'un numéro d'ordre soit affecté à chacune d'entre elles. Si les marchandises groupées ne sont pas de même valeur ou poids, on doit indiquer leur valeur et, s'il y a lieu, leur poids respectif dans la colonne 2.*
7. *Dans le cas des marchandises destinées à une exposition, il est conseillé à l'importateur, dans son propre intérêt, d'indiquer dans la case C du volet d'importation, le nom de l'exposition et le lieu où elle se tient ainsi que le nom et l'adresse de son organisateur.*
8. *Le carnet doit être rempli de manière lisible et indélébile.*
9. *Toutes les marchandises couvertes par le carnet doivent être vérifiées et prises en charge dans le pays/territoire douanier de départ et y être présentées à cette fin, en même temps que le carnet, à la douane, sauf dans les cas où cet examen n'est pas prescrit par la réglementation douanière de ce pays/territoire douanier.*
10. *Lorsque le carnet est rempli dans une autre langue que celle du pays/territoire douanier d'importation, la douane peut exiger une traduction.*
11. *Le titulaire restitue à l'association émettrice les carnets périmés ou dont il n'a plus l'usage.*
12. *Toute indication chiffrée doit être exprimée en chiffres arabes.*
13. *Conformément à la Norme ISO 8601, les dates doivent être indiquées dans l'ordre suivant : année/mois/jour.*
14. *Lorsqu'il est fait utilisation des feuillets bleus pour une opération de transit, le titulaire est tenu de présenter son carnet au bureau de mise en transit et ultérieurement, dans les délais fixés pour cette opération, au bureau désigné comme "bureau de destination" de l'opération de transit. Les services douaniers ont l'obligation de donner aux souches et aux volets de ces feuillets la suite qu'il convient.*

Guaranteeing Associations members of IBCC/A.T.A. International Guarantee Chain.
Associations Garanties membres de la Chaîne de Garantie Internationale A.T.A./BICC

Box reserved for use by the issuing Chamber of Commerce
Cadre réservé à la Chambre de Commerce émettrice

**As a user of this A.T.A Carnet, you are entitled to the assistance of your
A.T.A. contact person at the Chamber of Commerce and Industry of :**
*Utilisateur de ce Carnet A.T.A., vous bénéficiez de l'assistance de votre
correspondant A.T.A. à la Chambre de Commerce et d'Industrie de :*

Mr/Mrs :
M./Mme :

Address :
Adresse :

Tel :
Fax :
E-mail :

TO WHOM YOU MUST RETURN THIS CARNET AFTER USE
A QUI VOUS DEVEZ IMPERATIVEMENT RETOURNER CE CARNET APRES UTILISATION

